



ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH
ՍՐ. ՅԱԿՈԲ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

Rev. Father Hovhan Khoja-Eynatyan, Pastor

816 Clark Street, Evanston, IL 60201

Tel: 847-864-6263, e-mail: office@stjamesevanston.org

www.stjamesevanston.org

September 14, 2014

Սեպտեմբեր 14, 2014

Feast of the Exaltation of the Holy Cross
Տօն Ս. Խաչի Վեհացումին (Խաչվերաց)



Armenian Historical Year 4507 (ՏՇԷ)
Armenian Calendrical Year 1464 (ՌՆԿԴ)



Morning Service: 9:00 AM
Divine Liturgy: 10:00 AM
Bible Readings: Isaiah 49:13-23; Galatians 6:14-18; John 3:13-21

ԿԻՐԱԿԻ, ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 14, 2014

Արաւոտեան ժամ: 9:00
Սուրբ Պատարագ: 10:00
Ընթերցումներ: Եսայեայ 49:13-23; Գաղատացիներին 6:14-18;
 Յովհաննէսի 3:13-21

**Processional and Adoration of the Holy Cross
 Sunday School Home Blessing**

ZADIG Youth Choir of St. James under the direction of Dn. Kavork Hagopian will be joining St. James Church Choir in singing this Sunday's festive *Badarak*.



PLEASE PRAY FOR OUR SICK

Let us remember all those here at St. James who are suffering health problems and are in need of God's healing and comfort. Let us keep them in our prayers and thoughts, especially:

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| Patriarch Mesrob Moutafian | Dn. Garabed Hardy |
| Alexander Adajian | Varsenik Avagyan |
| Roupen Demirdjian | Babken Dilanjan |
| Yn. Maireni Donikian | Jirayr Gerardo |
| Hoyle Green | Mihran Guragossian |
| Mary Haidarian | Vartges Goorji |
| Marie Ipjian | Carnig Kahaian |
| Zarouhi Kedjidjian | Diramayr Sirarpi Nalbandian |
| Berjouhi Moukhtarian | Dn. Hagop Papazian |
| Anik Sarkis | Joseph Summer |
| Vigen Ter-Avakian | Carla Ziegler |
| Shoushan Altun | |
| Karen Demirdjian | |
| Lucy Genian | |
| Pat Green | |
| Nargez Hamayak | |
| Mary Ipjian | |
| Elizabeth Krikorian | |
| Yalcin Oral | |
| Surpik Simon | |
| Mari Yegiyayan | |

If you know of anyone who needs our prayers, please call the church office (847) 864-6263 or Der Hovhan (847) 644-7389 so that their name can be included on this list.



FEASTS

September 14

Feast of the Exaltation of the Holy Cross

FEAST OF EXALTATION OF THE HOLY CROSS

In 610 A. D, the Persian King Khosrov with his large army attacked the Byzantine Empire, and in 614 Khosrov's army entered Jerusalem and killed or imprisoned many of its residents. Pontiff Zakaria, the Patriarch of Jerusalem, was among those imprisoned. The Persians, however, were not satisfied with their pillaging and thus entered the Church of the Holy Sepulcher to plunder the Holy Cross that was kept there. (The Holy Cross had been found and installed in the Church for Christian worship by Hekhineh (Helen), mother of Emperor Costandianos (Constantin) in the beginning of the 4th century.)

But in 628, with the Lord's help, the Byzantine army, led by King Herakles and assisted by an Armenian regiment marshalled by Mzhezg Gnounie, fought back against the Persians and returned the Holy Cross to its rightful place. The Holy Cross was brought first to the Armenian town of Karin and from there to Constantinople and finally to Jerusalem. On its long return journey, the Holy Cross was raised for villagers and townspeople to see and worship. For Christians, the Cross on which Christ's innocent blood was shed, symbolizes God's power and strength. By means of the Cross, Christ proved His love for mankind, and thus the Cross became a symbol of hope, love and salvation.

In the Armenian Apostolic Church, the Feast of the Exaltation of the Holy Cross is celebrated on the Sunday between September 11-17. This year that Sunday falls on September 17. It is the last of the five major feasts of the Armenian Apostolic Church and is also the most important of the feasts dedicated to the Holy Cross as it commemorates its return, elevation and glorification after a long period of exile. On this Feast Day, the Divine Liturgy will conclude with the *Antasdan* service (blessing of the fields), during which the processional cross is adorned with basil (a symbol of royalty), and the four corners of the church are blessed as a sign of the sanctification of the world.



CLERGY VESTMENT

From A Dictionary of the Armenian Church by Malachia Ormanian

Cope (*Shoorchar*)

The principal vestment of the priest's rank. It is semi-circular in shape; the straight side is placed on the shoulder and the ends are brought together and clasped on the breast. The two ends of the Greek cope are permanently united forming a round opening for the head to pass through. When the wearer wishes to free his hands, he must gather the cope on his arms. The Latin cope, known as the pluvial is, as ours, open in front, but the small cope used during high mass, which is called chasuble in French, is open on both sides and extends from the shoulder to the knees. All the various styles of the cope are supposed to have been derived from garments indicative of princely rank.

The length of the cope in our church depends on the height the wearer. The material generally is fine and rich appearance, depending on the relative means of the donor or of the people. There exist many fine copes woven by Indian silver thread or covered with heavy embroidery, which are used according to the wearer's rank. Since we have no canon regarding colors, copes are made of all colors to suit any taste. In the back of the cope there used to be a representation of a large cross, but this is rarely seen now.

ԿՐՕՆԱԻՈՐԻ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ

Շուրջառ

Քահանայական աստիճանին գլխաւոր զգեստը, որ եւ իր ընդարձակութեամբ ամենէն երեւցածն է: Կիսաբոլորակ ձեւ ունի որ ուղիղ գծի կողմէն եւ մէջտեղէն ուսին վրայ կը ձգուի, եւ երկուքի բաժնուելով՝ մասերը կու գան առջեւի կողմէ իրարու կը մօտենան ու կը գոցուին, իսկ բոլորակ կողմը ոտքին շուրջը կը պատէ: Ճարմանդ մը միայն շուրջ կը պատէ: Ճարմանդ մը միայն շուրջառը հագնողին կուրծքին վրայէն կը պնդէ եւ կը բռնէ: Յունական շուրջառը առաջեւէն ալ միացած է, եւ մէջտեղի ծակ տեղէն գլխուն վրայէն կանցնի, եւ երբ հագնողը ձեռքերը կուզէ դուրս հանել, պէտք է շուրջառը թելին վրայ ժողվել: Լատինաց մեծ շուրջառը, որ անձրեւանոց, Ֆրանսերէն plusial անունը կը կրէ, մերինին նման առաջեւէն բաց է, իսկ պատարագի համար գործածուած մանր շուրջառը՝ Ֆրանսերէն chasuble, երկու կողմերէն բացուած եւ հասակէն ծունկին վրայէն երկնցած է: Շուրջառներուն ամէն ձեւերը հին իշխանական պատուոյ զգեստէ մը ծագած կը կարծուին, որորուն մերձաւորագոյն ձեւն է յունաց շուրջառը: Մեր շուրջառին դառնալով՝ երկայնոթիւնը կախում ունի հագնողին հասակէն, ուստի քիչ ու շատ տարբերութեամբ կը շինուին: նիւթն ընդհանրապէս ընտիր ու հարուստ է, հարկաւ ժողովուրդին ու նուիրողին կարողութեան համեմատ: Շատ ընտիր շուրջառներ կը գտնուին հնդկ արծաթաթել դիպակէ, կամ համակ ծանր ասեղնագործեալ, որ զգեստաւորուողին աստիճանին համեմատ կը գործածուին: Մեր ձեւը գոյնի կանոն չունի: Շուրջառներուն ետեւները տեսնելու չափ խաչ մը պիտի գտնուի որ այժմ շատ շուրջառներու վրայ զանց եղած է. աս եթէ ժամերգութեան ատեն գործածուած շուրջառներու համար ներելի համարուի, ասկայն պէտք չէ ներուի պատարագի գործածուած ժամարարի շուրջառին համար: Դպրի շապիկները կամ սարկաւազի ուրարներուն խաչի պակասութենէն շատ աւելի դիտողութեան առարկայ պէտք է ըլլայ շուրջառի խաչին պակասութիւնը: Ժամարարի շուրջառներուն մեկ յատկութիւնն ալ այն

Է, որ նոյն նիւթէն բազպան եւ փորուրար ալ ունենան, նիւթին յարմար, եւ իրարու զոյգ վակաս ու սաղաւարտ, խոյր ու եմփորոն:



LET'S LEARN ARMENIAN

Did You Know That...

The *Badarak*, not counting the priest's prayers, is about 4,700 words long but has only 1,400 different roots, of which 200 constitute approximately 80% of the text. Եւ (*Yev* = and) is the most common word; it occurs 438 times and constitutes nearly 10% of the text. This means that if you knew only the word եւ, you'd already understand 1 out of every 10 words of the Mass. Moreover, if you knew 199 other words and their variants, you would understand 8 out of every 10 words in the Mass.

Over the next few months, each week you can learn 2 of the 50 most commonly used words in the *Badarak* in our parish bulletin:

Armenian	Phonetic	English
հաւատ	<i>havad</i>	faith
յոյս	<i>huys</i>	hope

Here are the words you have already learned: եւ (*yev*), սուրբ (*soorp*), ի (*ee*), Տէր (*der*), Աստուած (*Asdvadz*), օրհնեալ, օրհնեալ (*orhnya, orhnyal*), ես, է (*es, e*), իմ (*im*), Քո, քեզ, դու (*ko, kez, tu.*), Ինք, իւր (*ink, yur*), մեր, մեք, մեզ (*mer, mek, mez*), հայր (*hayr*), որդի (*vorti*), հոգի (*hoki*), թող (*togh*), փորձութիւն (*portsutyun*), փրկեալ, փրկիչ (*prgya, prgich*), արարիչ (*araritch*), չար (*char*), փառք ի բարցունս (*park i partsuns*), տուր, տայ (*dur, da*), իսպ (*khach*), մարմին (*marmin*), հաց (*hats*), արիւն (*aryun*), զինի (*kini*), գառն (*karn*), լոյս (*luys*), որ, ով (*vor, ov*), գովեմք (*kovemk*), լի, լցաք (*li, ltsak*), մատիք (*madik*).

St James Armenian Church Evanston

SUNDAY SCHOOL

Proudly welcoming students for the
2014-2015 academic year!

Open House & Registration: **TODAY** - September 14

First Day of Classes: September 21

*Learn more about the history, practice, and structure of the Armenian Church
while building strong friendships and having fun!*

Children ages 3-12 are welcome.

Ճանապարհ Խաչի Դանիել Վարուժան

Ո՛վ մատնըված Հիսուս,
Դու որ փրշապատ գըլուխ մ'ունեցար՝
Գըթա՛ իմ գըլխուս.
Դերաներդ գայն քարկոծեցին հար
Եկեղեցիին սալաքարերով:
Վերքերես բըղխող ըղերդ կերան
Իշամեղուններն ամբարըշտության:
Տե՛ս, մագերուս վրա եղյամն է նըստեր.
Ես շա՛տ եմ տանջվեր:

Տառապա՛ծ Հիսուս,
Դուն որ ունեցար արտասվող աչքեր՝
Գըթա՛ աչքերուս.
Անոնք ավելի արտո՛ւր են քամեր
Քան թե խըմեր լույս: Դագադներու վրա
Միշտ մահն են հըսկեր մոմերու հետ շեջ
Բիբերս են ընկեր վիշտի հորի՛ն մեջ:
Տե՛ս, կոպերուս վրա աճյուն է ցանվեր.
Ես շա՛տ եմ տըքներ:

Ապտակվա՛ծ Հիսուս,
Դուն որ ունեցար ձեռքեր կալ ու կապ...
Գըթա՛ ձեռքերուս.
Ափերս են տաղեր պայտերով հրատապ,
Եվ մատվըներս, ըստինքներու նման
Արյունս են կթեր: Դաստերս ճաթած են
Կըրելեն երկաթ, հողը փորելեն:
Տե՛ս, եղունգներըս սիրտս է հոշոտեր.
Ես շա՛տ եմ խոցվեր:

Թըքնըվա՛ծ Հիսուս,
Դու որ ունեցար ձաղկըված կողեր՝
Գըթա՛ կողերուս.
Անոնք աղբյուսի վըրա են պատկեր՝
Եվ վիշտը քունեն ճանչցրեր հաղթական.
Բուծաներ են միշտ գըրկած Մահը կույր՝
Իրենց քաղցն անոր տալով կերակուր:
Տե՛ս, փողոցի շուն մ'է կողըս պատներ.
Շա՛տ եմ հալածվեր:

Մահապա՛րտ Հիսուս,
Դու որ բևեռված ոտքեր ունեցար՝
Գըթա՛ ոտքերուս.
Արյուն սըրսկելով թափառեցան հար
Ավերակներու եղիճներուն մեջ:
Չանոնք չըլըվաց ձեռք մը սիարկան
Ո՛չ մեկ լալկանի մեջ ասպընջական
Ոտնամաններս կ'հոսին մոխիրներ.
Ես շա՛տ եմ քալեր:

Ո՛վ խաչված Հիսուս,
Դուն որ նիզակված սիրտ մը ունեցար՝
Գըթա՛ սըրտիս հույզ.
Օր մ'որ անոր մեջ բաբախեց աշխարհ՝
Հույսին տեղ այսօր Ոչի՛նչը կ'ապրի:
Միրտըս սափոր մ'է, աճյունս՝ անոր մեջ,
Չոր պիտի հովե՛րն առնեն մահես վերջ:
Տե՛ս, տե՛ս, սըրտիս վրա դաշույն մ'է
խըրվեր.
Ես շա՛տ եմ սիրեր:



St James Armenian Church Evanston

ANNUAL PICNIC

Saturday, September 20, 2014

12:00 noon -5:00 PM - *RAIN OR SHINE*

Flick Park

3600 Glenview Rd

Glenview, IL 60025

Adults: \$15; Children: 5-12 \$10, under 5: FREE

Donation covers rental fee, lunch, non-alcoholic beverages,
& clown for children

Catering by Siunik Armenian Restaurant

NO Alcohol PLEASE

*For more information and to RSVP by September 15, please contact
Parish Council Chair Gevik Anbarchian (773) 490-6490 or gevsan@yahoo.com*

St James Armenian Church Evanston

FALL FOOD BAZAAR:

The Cuisine of Georgian Armenians

SATURDAY, OCTOBER 25, 2014

12:00 noon to 8:00 PM

This event is sponsored and organized by St James Cultural Committee as part of its Celebrating Our Diaspora initiative. Each year, the Cultural Committee will host a Fall Food Bazaar featuring the cuisine of various corners of the Armenian diaspora. Future years will feature the Turkish, Iraqi, and Iranian Armenian communities. The Fall Food Bazaar is but one taste of celebrating the diversity of our St James parish community.

CALENDAR OF WORSHIP SERVICE AND EVENTS

September 15	Remembrance of the dead (<i>Merelotz</i>)
September 20	Annual Church Picnic
September 21	Street Fair Wrap-Up Meeting
September 28	"Holy Land Pilgrimages" presentation
October 5	Soup Kitchen Fundraising
October 25	Fall Food Bazaar
November 8	Parish Council and Church organizations meeting

THE ARMENIAN LETTER "Eh" (Է)

If you walk into any given Armenian Orthodox Church, or at least most of them, you may notice something over the altar- the single letter 'Eh' (Է) directly above the arch.

What is so special about the letter 'Eh' (Է) that it deserves such a prominent place over the church altar? First, let's look at its meaning. In the phrase 'God is Love', the word for is is 'eh', thus, 'Asdvadz Ser Eh' (transliteration: 'God Love Is'). So, the letter/word 'Eh' (Է) literally means 'is' or 'he is', which, to those familiar with the Old Testament, may sound like a reference to God Himself.

In Exodus chapter 3, the prophet Moses encountered God in the burning bush. As God was instructing Moses to deliver His people from Egypt, Moses asked, "If I come to the Israelites and say to them, 'The God of your ancestors has sent me to you,' and they ask me, 'What is his name?' what shall I say to them?" God said to Moses, "I am who I am." He said further, "Thus you shall say to the Israelites, 'I am has sent me to you.'

God told Moses that His name is 'I am', or technically 'Is', or 'He Who Is'. Thus, God is a being who just IS, and it is only the eternal God who can call Himself by this name. In Armenian, it is the letter/word 'Eh' (Է) that serves as the name for 'I am' or 'he is', and just as Moses realized the 'Eh' (Է) to be dwelling in the burning bush, so too does the Armenian Church realize that God (Eh) dwells at the church altar.

Furthermore, 'Eh' (Է), when pronounced, makes the sound of a breath, and so the idea of God being the breath of life is attached to this letter. Also, the letter 'Eh' (Է) happens to be the 7th letter of the Armenian alphabet. Symbolically, 7 is known as the number of perfection, or completion. Throughout the Bible, the number 7 is attributed to several acts of God, and to God Himself, so the letter 'Eh' (Է) takes on even further significance.

Thus, for the Armenian Church, the letter 'Eh' (Է) and its meaning is considered to be Holy. It is not only symbolic, but 'Eh' (Է) is the name of God.

By Eric Vozzy

The newly installed letter Eh (Է) you see above the altar was crafted and donated to St. James by the renowned Armenian artist KUMRO (Karen Gevorkyan) in memory of his father, the prominent Armenian sculptor Grigor Gevorkyan. It is an exact wooden replica of the cast bronze Eh (Է) KUMRO's father crafted as part of his unique Armenian alphabet wall design for the complex of the St. Vartan Cathedral in New York City.

**THE DAUGHTERS OF VARTAN
(CHICAGO CHAPTER)**

invites you to attend its annual

SOUP KITCHEN FUNDRAISER

SUNDAY, OCTOBER 5, 2014

Following Divine Liturgy

A humble meal of a variety of soups, salad and cookies will be served to simulate what a simple soup kitchen meal would be like served in Armenia. Proceeds from this Soup Kitchen will benefit many organizations including the Bay Area Friends of Armenia (BAFA), School Projects, Armenia Eye Care Project, Armenia Wellness Center, the Armenian-American Medical Society of California (Juvenile Diabetes Project) and Hye Camp.

Suggested Donation - Adults - \$10.00 Children under 10 - \$5.00

STREET FAIR WRAP-UP MEETING

On Sunday, September 21st there will be a Street Fair Wrap-Up meeting after church. The meeting is not just for committee members, it is open to all parishioners who want to attend. We want to give everyone a chance to voice their opinion on the event. At that time we will present a preliminary profit & loss statement. The meeting will take place after the Divine Liturgy and during coffee hour.

**THANK YOU!
2014 STREET FAIR SPONSORS**

Level 1

Donnellan Funeral Homes; Goshgarian Orthodontics; Hagopian & Boghosian Dentistry; Liposuction & Cosmetic surgery institute; Dr. Armen Kelikian.

Level 2

Abt Electronics; Argo Tea; The Autobarn of Evanston; Dental Technologies; First Bank & Trust; Oscar Isberian Rugs; Sayat Nova Armenian Restaurant; Shahan Inc. General Contractors; Siunik Armenian Restaurant; Wilmette Auto Care; Xalent Construction Plus Inc.

ALTAR FLOWERS

Please consider donating flowers to adorn the Holy Altar. You may either bring flowers yourself or make a monetary donation towards their purchase.

Sign-up sheet is in Nishan Hall.

St. James Chapter of ACYOA
Cordially invites you and your family to a series of short presentations
JOURNEYS

Sunday, September 28, 2014 after *Badarak*



MY JOURNEY TO THE HOLY LAND

Presented by Krikor Paylan

Krikor Paylan was one of 29 youth to make a 10-day **Pilgrimage to the Holy Land**, led by Primate, Archbishop Khajag Barsamian.

WORSHIPING AT HOLY PLACES

Presented by Deacon Arie Zakarian

Dn. Arie Zakarian was among the select group of twelve deacons who traveled to the Holy Land for our Church's first ever **Deacons Training Retreat** in Jerusalem.

BECOME A STEWARD

St. James' Stewardship Committee encourages you to become a steward. To date we have already pledged \$26 K. Please consider becoming a steward of St. James and help our parish meet its \$50K goal for 2014. Pledges of any amount are welcome.

Contact Parish Council Chair and Stewardship Committee Chair, Gevik Anbarchian, for additional information.

ARMENIAN GENERAL BENEVOLENT UNION – CHICAGO

Sisag H. Varjabedian Saturday Armenian School

We teach Western and Eastern Armenian for all ages.

Classes are held on Saturdays 9:30 AM to 1:00 PM at the AGBU Center
(7248 N Harlem Ave. Chicago, IL 60631)

For more information call:

Aline Nigoghossian, *Principal* (708-785-1374)

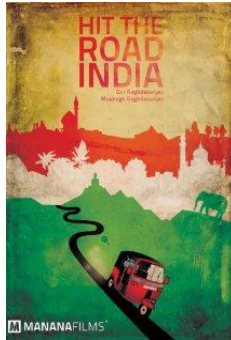
Dr. Tamar Wasoian, *Education and Program Director* (630-706-1753)

or email agbuchicago@yahoo.com .

HIT THE ROAD: INDIA

Friday, September 19 at 6:30pm

Showplace **ICON Theatre**, 150 W. Roosevelt Rd, Chicago



The North American premiere of Hit The Road India will screen at the Chicago South Asian Film Festival (CSAFF) on September 19th. The film is produced by Chicago resident Ric Gazarian, and directed by film phenoms and brothers, Gor and Moosh Baghdasaryan, the founders of [Manana Films](#) in Yerevan.

Hit The Road India traces two friends as they race a 7hp auto-rickshaw across India from Mumbai to Chennai. The rally takes place over two weeks and covers over 2000 km. Many challenges were faced during the two weeks: detention by the police, battling the monsoons, food sickness, Indian traffic and roads, and setting the record for running out of gas.

In English. Running time: 80 minutes. Conversation with Ric Gazarian following the screening.

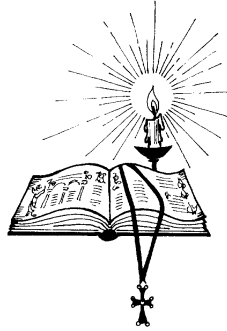
SCRIPTURE READING

Յովհաննես 3:13-21

13Ո՛չ մեկը երկինք բարձրացաւ, բացի անկէ՝ որ երկինքէն իջաւ, մարդու Որդին՝ որ երկինքն է: **14**Եւ ինչպէս Մովսէս բարձրացուց օձը անապատին մէջ, այնպէս պէտք է որ բարձրանայ մարդու Որդին. **15**որպէսզի ո՛վ որ հաւատայ անոր՝ չկորսուի, հապա ունենայ յաւիտենական կեանքը:

16Որովհետեւ Աստուած ա՛յնպէս սիրեց աշխարհը, որ մինչեւ անգամ տուաւ իր միածին Որդին, որպէսզի ո՛վ որ հաւատայ անոր՝ չկորսուի, հապա ունենայ յաւիտենական կեանքը: **17**Քանի որ Աստուած աշխարհ զրկեց իր Որդին՝ ո՛չ թէ աշխարհը դատապարտելու, հապա՝ որպէսզի

աշխարհը փրկուի անով: **18**Ա՛ն որ կը հաւատայ անոր՝ չի դատապարտուիր, իսկ ա՛ն որ չի հաւատար՝ անիկա արդէն դատապարտուած է, որովհետեւ չհաւատաց Աստուծոյ միածին Որդիին անունին: **19**Սա՛ է դատապարտութիւնը, որ լոյսը աշխարհ եկաւ, բայց մարդիկ սիրեցին խաւարը՝ փոխանակ լոյսին, քանի որ իրենց գործերը չար էին: **20**Որովհետեւ ո՛վ որ չարիք կը գործէ, անիկա կատէ լոյսը եւ չի գար լոյսին քով, որպէսզի չկշտամբուին իր գործերը: **21**Բայց ա՛ն որ կը կիրարկէ ճշմարտութիւնը՝ կու գայ լոյսին քով, որպէսզի իր գործերը յայտնաբերուին թէ գործուեցան Աստուծմով»:



John 3:13-21

13No one has ascended into heaven except he who descended from heaven, the Son of Man. **14**And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, **15**that whoever believes in him may have eternal life.

16“For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. **17**For God did not send his Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him. **18**Whoever believes in him is not condemned, but whoever does not believe is condemned already, because he has not believed in the name of the only Son of God. **19**And this is the judgment: the light has come into the world, and people loved the darkness rather than the light because their works were evil. **20**For everyone who does wicked things hates the light and does not come to the light, lest his works should be exposed. **21**But whoever does what is true comes to the light, so that it may be clearly seen that his works have been carried out in God.”



Writing above the main altar:

"Draw near to God, and He will draw near to you." (James 4:8)